

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL OUVERT
AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES
N° 19/06/ATM/DG/DVALP/DPMGC/26**

ATM Mobilis lance un Appel d'Offres National et International Ouvert avec exigence de capacités minimales ayant pour objet :

« La Fourniture, l'installation, et la mise en service des climatiseurs de précision et des onduleurs destinés aux sites névralgiques d'ATM Mobilis ainsi que la formation répartie en deux (02) lots :

Lot 01 : Fourniture, l'installation, et mise en service des climatiseurs de précision ainsi que la formation.
Lot 02 : Fourniture, l'installation, et mise en service des onduleurs ainsi que la formation ».

Conditions d'éligibilité :

La participation au présent appel d'offres National et International Ouvert avec exigence de capacités minimales est destinée aux opérateurs économiques spécialisées dans les domaines suivants :

LOT 01 : la fabrication et/ou fourniture, l'installations et la mise en service des climatiseurs de précision, destinés aux sites techniques.

LOT 02 : la fabrication et/ou la fourniture, l'installations et la mise en service des onduleurs, destinés aux sites techniques.

Le soumissionnaire peut soumissionner pour un seul lot ou pour les deux (02) lots.

NB : Les opérateurs économiques et/ou la nationalité de leurs dirigeants dont les pays d'origines n'ayant pas de relation diplomatique avec l'Algérie ne sont pas éligibles par le présent Appel d'offres.

Le groupement d'entreprises est autorisé dans le cadre de cet Appel d'offres national et international ouvert avec exigence de capacités minimales uniquement sous forme d'un groupement momentané conjoint.

Les opérateurs économiques intéressés par le présent Appel d'Offres peuvent retirer le cahier des charges muni d'une demande de retrait du cahier des charges ainsi qu'une copie du registre de commerce auprès de Direction Passation des Marchés et Gestion des Contrats sise à l'adresse ci-dessous :

ATM Mobilis
Direction Générale
Direction Passation des Marchés et Gestion des Contrats
4^{ème} étage
Quartier d'Affaires d'Alger ilot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar - Alger
Algérie.

Contre le versement de la somme de Cinq mille Dinars Algérien (5000, 00DZD) ou son équivalent en devise (Euro ou Dollar Américain USD) :

- En Dinars algérien au compte n°001.00648.0300.000.002/39
- En Euro au compte n°001.00648.0310.000.003/02
- En Dollars au compte n° 001.00648.0310.000.004/96 ;

Banque Nationale d'Algérie EL MOHAMADIA située au niveau du siège social d'Algérie Télécom.

- Le dossier administratif, l'offre technique et l'offre financière seront insérées dans des enveloppes séparées et fermées, ces enveloppes seront toutes insérées dans une autre enveloppe fermée et anonyme comportant les mentions suivantes :

« SOUMISSION A NE PAS OUVRIR »

Appel d'Offres National et International Ouvert avec exigence de capacités minimales
N° 19/06/ATM/DG/DVALP/DPMGC/26
Objet : « La Fourniture, l'installation, et la mise en service des climatiseurs de précision et des onduleurs destinés aux sites névralgiques d'ATM Mobilis ainsi que la formation répartie en deux (02) lots »
(À n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres)

Tout soumissionnaire devra présenter avec son offre une caution de soumission selon les conditions prévues dans l'article 10 « caution de soumission ».

La durée de préparation des offres est Trente (30) jours calendaires à compter de la date de la première parution de l'avis de l'Appel d'Offres dans la presse et dans le site web d'ATM Mobilis.

La date de dépôt des offres et d'ouverture des plis aura lieu le même jour.

La date et l'heure limite de dépôt des offres et la date et l'heure d'ouverture des plis des offres techniques et financières correspondent au dernier jour de la durée de préparation des offres.

Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la date de dépôt des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant.

Les offres doivent être déposées avant 13h30 (heure locale) à l'adresse ci-après :

ATM Mobilis
Direction Générale
Quartier d'Affaires d'Alger ilot 05, lots 27, 28 et 29 Bab Ezzouar - Alger
Algérie.

Les soumissions qui parviendront après la date et l'heure de dépôt des plis ne seront pas prises en considération.

Les soumissionnaires sont conviés à assister à l'ouverture des plis techniques et financiers qui aura lieu le jour même à (13 h30 locale), à l'adresse précitée.

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant une période de cent quatre-vingt (180) jours à compter de la date d'ouverture des plis.

إعلان عن طلب عروض وطني ودولي مفتوح مع اشتراط قدرات دنيا

N°19/06/ATM/DG/DVALP/DPMGC/26

تعلن آتي أم موبيليس عن طلب عروض وطني ودولي مفتوح مع اشتراط قدرات دنيا المتعلق بالمشروع باللاتينية:

« La Fourniture, l'installation, et la mise en service des climatiseurs de précision et des onduleurs destinés aux sites névralgiques d'ATM Mobilis ainsi que la formation répartie en deux (02) lots ».

شروط التأهيل:

إن هذا طلب العروض الوطني والدولي المقترح مع اشتراط قدرات دنيا موجهة للمتعاملين الاقتصاديين في المجالات التالية:

الحصصة 01: تصنيع و/أو توريد وتركيب و تشغيل مكيفات الهواء الدقيقة للمواقع التقنية.

الحصصة 02: تصنيع و/أو توريد وتركيب وتشغيل المحولات المخصصة للمواقع التقنية.

يمكن للمتعهدين ان يشاركوا في حصصة واحدة (01) او في كلتا الحصصتين (02).

ملاحظة: المتعاملون الاقتصاديون و/أو جنسية مسيرتهم الذين بلدانهم الأصلية لا تربطها علاقات دبلوماسية مع الجزائر، غير مؤهلين للمشاركة في هذا طلب العروض.

إن تجمع المؤسسات المسموح به في إطار طلب العروض الحالي هو تجمع مؤقت لمؤسسات مشاركة فقط.

يمكن المتعاملين الاقتصاديين المهتمين بطلب العروض الحالي سحب دفتر الشروط مرتين بطلب سحب دفتر الشروط ونسخة من السجل التجاري على مستوى مديرية ابرام الصفقات وتسيير العقود الكاتبة بالمعنوان المذكور أدناه:

آتي أم موبيليس
المديرية العامة
مديرية ابرام الصفقات وتسيير العقود
الطابق الرابع

حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 27، 28 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

مقابل دفع مبلغ مالي قدره خمسة الاف دينار جزائري (5000,00 ج) دج أو ما يعادله بالعملة الصعبة الأورو أو الدولار الأمريكي في الحساب:

بالدينار رقم 001.00648.0300.000.002/39
بالأورو رقم 001.00648.0310.000.003/02
بالدولار رقم 001.00648.0310.000.004/96

البنك الوطني الجزائري "المحمدية" الكاتبة على مستوى المقر الاجتماعي لاتصالات الجزائر.

- الملف الإداري، العرض التقني والعرض المالي يتم وضعهم في أظرفة منفصلة ومغلقة ويتم وضع هذه الأظرفة داخل ظرف آخر مغلق وغير قابل للتعريف حاملا الجارية التالية باللاتينية:

« SOUMISSION A NE PAS OUVRIR »

Appel d'Offres National Ouvert avec Exigence de Capacités Minimales
N° 19/06/ATM/DG/DVALP/DPMGC/26

Objet : « La Fourniture, l'installation, et la mise en service des climatiseurs de précision et des onduleurs destinés aux sites névralgiques d'ATM Mobilis ainsi que la formation répartie en deux (02) lots »

(À n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres)

"كفالة التعهد" من دفتر الشروط 10 على جميع المتعهدين إرفاق عروضهم بكفالة تعهد وفقا للشروط المحددة في المادة

إن مدة تحضير العروض هي ثلاثون (30) يوم تقويمي ابتداء من تاريخ اول نشر لطلب العروض في الجرائد والموقع أم موبيليس. بالالكتروني لا ت

إن تاريخ إيداع العروض وتفتح الأظرفة يكون في نفس اليوم.

إن تاريخ وساعة آخر أجل لإيداع العروض، وتاريخ وساعة فتح أظرفة العروض التقنية والمالية تتوافق مع اليوم الأخير من مدة تحضير العروض.

إذا تزامن هذا اليوم مع عطلة رسمية أو يوم راحة قانونية، فيسبب تمديد مدة تقديم العروض إلى يوم العمل الموالي.

يجب ان تقدم العروض قبل 13سما و30 د (بالتوقيت المحلي) إلى العنوان المشار إليه أدناه.

آتي أم موبيليس
المديرية العامة
حي الأعمال الجزائر مجموعة 05 قطعة 27، 28 و 29 بلدية باب الزوار الجزائر

كل طرف يصل بعد هذا التوقيت والتاريخ يعتبر ملغى.

المتعهدين مدعوون لحضور عملية فتح الأظرفة التي سيتم في جلسة علنية وذلك في نفس اليوم على الساعة الواحدة والنصف زوا لا 13 وما و30 د (بالتوقيت المحلي) إلى العنوان المشار إليه أعلاه.

يبقى للمتعهدين ملزمين بعروضهم لمدة مائة وثمانون (180) يوم ابتداء من تاريخ فتح الأظرفة.